

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
АСТРАХАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

СОГЛАСОВАНО
Руководитель ОПОП
Г.В. Бережнов
«04» _июня 2021 г.

УТВЕРЖДАЮ
Завкаф.вост.яз.
_____Ю.Н.Петелина
«4» июня 2021г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ИЕРОГЛИФИКА

Составитель(-и)	Акимова О.В.
Направление подготовки / специальность	38.03.02 Менеджмент.
Направленность (профиль) ОПОП	" ЛОГИСТИКА И СТАТЕГИЧЕСКОЕ УПРАВЛЕНИЕ ЦЕПЯМИ ПОСТАВОК С УГЛУБЛЕННЫМ ИЗУЧЕНИЕМИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ "
Квалификация (степень)	бакалавр
Форма обучения	очная
Год приема	2021
Курс	1

Астрахань, 2021г.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ «ИЕРОГЛИФИКА»

Целью освоения дисциплины «Иероглифика» является: получение основ знаний о китайской иероглифике; овладение краткими сведениями по истории, структуре и принципах анализа китайских письменных знаков; систематизирование представления о китайской письменности и структуре ее знаков, правилах написания иероглифов; составление у обучающихся общего представления об основных этапах эволюции иероглифики; обучение практическим основам китайского иероглифического письма.

Задачи освоения дисциплины:

- Поэтапное изучение правил написания иероглифов
- Изучение ключей и графем, семантических составляющих иероглифа
- Изучение фонетиков китайского языка, звуковой составляющей иероглифа.
- Ознакомления с различными видами словарей и правилами их использования.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП БАКАЛАВРИАТА 38.03.02 "Логистика и стратегическое управление цепями поставок с углубленным с углубленным изучением иностранных языков (английского и китайского языков)"

2.1. Данная дисциплина включена в Ф.01 факультативы.

2.2. Для изучения данной учебной дисциплины «Иероглифика» необходимы следующие знания, умения и навыки.

Знания: основных фонетических, лексических графических явлений изучаемого (китайского) языка; национально-культурной специфики языковых явлений;

Умения: анализировать и интерпретировать предложенные языковые явления в плане их формальных и функциональных характеристик;

Навыки: анализа языковых явлений в единстве их формальных и семантических особенностей; ведения беседы по аспектам проблемного характера в области лингвистической теории.

2.3. Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной: «Деловая переписка и делопроизводство на китайском языке», «Перевод текстов по экономике», «Лексикология китайского языка».

2.4. Объем дисциплины «Иероглифика» в зачетных единицах составляет 1 зачетную единицу в первом семестре. Трудоемкость дисциплины в часах составляет 36 академических часов в первом семестре.

3 КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ «ИЕРОГЛИФИКА»

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО и ОП ВО по данному направлению подготовки:

- **а) общекультурных (ОК):** ОК4 - Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия
- **б) общепрофессиональных (ОПК):**
 - ОПК-4 - способностью осуществлять деловое общение и публичные выступления, вести переговоры, совещания, осуществлять деловую переписку и поддерживать электронные коммуникации

Код компетенции	Планируемые результаты освоения дисциплины		
	Знать	Уметь	Владеть
ОК-4	Основные нормы графики китайского языка	Пользоваться словарями китайского языка.	Навыками письма китайских иероглифов
ОПК-4	основные графические и словообразовательные явления и закономерности функционирования китайского языка соответствующего уровня, основы транскрипции пиньинь	уметь соотносить иероглиф с транскрипцией пиньинь, уметь	Навыками письма и письменной речи на китайском языке

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ «ИЕРОГЛИФИКА»

Общая трудоемкость дисциплины составляет 1 зачетная единица (36 часов).

Структура и содержание дисциплины (модуля)

№ п/п	Наименование раздела (темы)	Семестр	Неделя семестра	Контактная работа (в часах)							Самостоят. работа	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Л	П	Л	Г	П	И	А		
1	Тема 1. Общие сведения об иероглифическом письме китайского языка.	1	1		2							[1] с.3-10, УОП
2	Тема 2 Уроки 1– 6	I 1	2-3		4							[1] с.16-18, УОП графический диктант

3	Тема 3 Уроки 7 – 10	1	3		4 2						[1] с.29-24 , УОП, иероглифический диктант
4	Тема 4 Урок 11 – 14	1	4		2 2					2	[1] с. 41-45, УОП иероглифический диктант
5	Тема 5 Урок 15-18	1	5		2 2						[1] с. 47-59, УОП иероглифический диктант
6	Тема 6 Урок 19-22	1	6-7		4 4						[1] с. 65-71 , УОП иероглифический диктант
7	Тема 7 Урок 23 – 26	1	8-9		4 4				2	2	[1] с. 78-82 , УОП, иероглифический диктант
8	Тема 8 Урок 27 – 30	1	10- 11		4 4					2	[1] с. 88-92 , УОП иероглифический диктант
9	Тема 9 Урок 31 – 34	1	12		2 2						[1] с. 96-100 , УОП иероглифический диктант
10	Тема 10 Урок 35 – 38	1	13- 14		4 4					2	[1] с. 101-109 , УОП иероглифический диктант
11	Тема 11 Урок 39 – 42	1	15		2 2						[1] с.114-117, УОП, иероглифический диктант

12	Тема 12 Урок 43 – 46	2 1	16		2 2				2	[1] с.122-125 , УОП иероглифический диктант
13	Тема 13 Урок 47 – 50	1 1	17		2 2					
14	Тема 14 Практическая работа	1 1	18		2 2 2					Проверочная работа
	Зачет	I 1								Ответ на теоретические вопросы, выполнение практического задания
	Итого				3 36					

Л – занятия лекционного типа; ПЗ – практические занятия, семинары, ЛР – лабораторные работы; ГК – групповые консультации; ИК – индивидуальные консультации и иные учебные занятия, предусматривающие индивидуальную работу преподавателя с обучающимся; АИ – аттестационные испытания промежуточной аттестации обучающихся.

**Матрица соотнесения тем/разделов
учебной дисциплины/модуля и формируемых в них компетенций**

Темы, разделы дисциплины	Кол-во часов	Компетенции			
		ОК-4	ОПК-4		Σ Общее количество компетенций
Тема 1	2	+	+		2
Тема 2	4	+	+		2
Тема 3	2	+	+		2
Тема 4	2	+	+		2
Тема 5	2	+	+		2
Тема 6	4	+	+		2
Тема 7	4	+	+		2
Тема 8	4	+	+		2
Тема 9	2	+	+		2
Тема 10	4	+	+		2
Тема 11	2	+	+		2
Тема 12	2	+	+		2
Тема 13	2	+	+		2
Тема 14	2	+	+		2
Итого	36	14	14		

Краткое содержание каждой темы дисциплины (модуля).

Тема 1.

Структура иероглифа, основные черты.

Графемы и ключи. Названия и чтения ключей. Семантические группы ключей.

Тема 2.

Графемы: 人, 女, 子, 戈, 乙, 彳, 艮, 尸, 匕, 口, 马。

Фонетики: 尔。

Графемы:

心, 一, 弓, 之, 门, 阜, 文, 言, 父, 月, 又, 日, 十。Фонетики: 亡, 者, 巴。Графемы: 白, 车, 曰, 聿, 大, 勺, 口玉, 隹, 鸟, 老, 巾, 水。

Фонетики: 或, 五。

Тема 3.

Графемы:

甘, 丿, 麻, 厶, 土, 欠, 目, 手, 青, 中, 卅, 木, 欠, 身, 寸, 气, 米, 火,

Фонетики: 冬, 喝, 井, 射, 各, 及, 因。Графемы: 贝, 生, 田, 夕, 卜, 彳, 儿, 羽, 卯, 卩, 舌, 庀, 几, 二, Фонетики: 元, 卯, 卩, 完才, 主, 丂, 曾, 云, 宿

Тема 4.

Графемы: 凵, 八, 贝, 用, 冂, 亠, 曲, 幸, 刀, 音, 竹, 彡。

Фонетики: 刃, 忍, 只, 央, 尙。Графемы: 广, 毛, 氏, 力, 禾, 工, 殳, 爪, 瓜, 斤, 豕, 肉, 行, 牛, 至, 士。

Фонетики: 喂, 啊, 占, 头, 召, 业, 兑, 乍, 相, 未, 且, 亥, 合, 与。

Тема 5.

Графемы: 么, 耳, 立, 臣, 食, 衣, 长, 示, 臼, 牙, 齿, 彡, 穴。Фонетики: 固, 孝, 亲, 中, 系, 教, 当, 室, 本, 居, 免, 绿, 君。Графемы: 黑, 羊, 足, 走, 雨, 非, 毋, 自, 失, 页。Фонетики: 果, 景, 寺, 母, 反, 垂, 吃, 反。

Тема 6.

Графемы: 矛, 瓦, 弋, 首, 上, 止, 舛。Фонетики: 吉, 并, 昌, 上, 要, 服, 民, 酒, 瓶, 预, 卑德, 道, 甫, 步, 兄, 加, 其, 年, 参, 班, 同, 定 Графемы: 高, 叒, 升, 户, 厂, 里, 鼎, 关, 方, 豆, 面。

Фонетики: 咸, 良, 丰, 束, 真, 送, 感, 袁, 奇, 邦, 鄴, 边, 园, 旁, 椅, 桌, 总, 帮, 餐。

Тема 7.

Графемы 片, 月, 夨, 晨, 金, 鱼, 勺, 石, 黄, 谷。

Фонетики: 妾, 转, 成, 服, 证, 式, 话, 团, 观, 厂, 打, 照, 玩, 出, 发, 东, 此, 董, 炎, 深。Графемы: 角, 尤, 隶, 干, 缶, 吏。

Фонетики: 得, 亭, 永, 蚨, 曼, 乃, 广, 建, 早, 谈, 能, 就, 容, 易, 俩, 成, 景。

Тема 8.

Графемы: 辛, 比, 革, 骨。

Фонетики: 台, 宜, 菜, 式, 楼, 建, 康, 铺, 陶, 块, 试, 筷, 花, 赞, 倒, 求, 登, 正, 冒, 圭, 办, 球, 证, 队, 赢, 输。Графемы: 飞, 另, 犬。Фонетики: 原, 奴, 机, 场, 别, 所, 步, 站, 己, 执, 夭, 东, 西, 哭, 热, 情。

Тема 9.

Графемы: 匚, 斗, 血, 鼻。

Фонетики: 乔, 童, 交, 入, 取, 秀, 丙, 扁, 藏, 令, 最, 今, 医, 病, 查, 遍。

Графемы: 风, 色。

Фонетики: 出, 晴, 雪, 怕, 百, 刮, 由, 巨, 亢, 着, 寄窗, 户, 挂, 央, 着, 封, 寄, 牌, 使, 收, 指。

Тема 10.

兄, 考, 寒, 假, 奇, 钱, 鬼, 更, 历, 史, 宛, 壮, 叟, 奥, 周, 短, 蓝, 冈, 兔, 耶, 虫, 壬, 旦, 鼓, 皮, 军, 列, 运, 彩, 歹, 齐, 王, 亭, 司, 皇, 筑, 美, 豸, 昆, 将, 数, 我, 肖, 唐, 舟, 富, 苗, 诊, 约, 予, 尧, 把, 药, 温, 朱, 余, 韦, 龙, 帚, 灯, 因, 节, 初, 全, 屋

Тема 11.

Графемы: 鼓, 皮。

虫, 逛, 壬, 旦, 关, 选, 举, 任, 夫, 千, 句, 虽, 然, 街, 聪, 永, j 记, 军, 邀, 列, 歹, 齐, 豸, 舟, 巩, 王, 昆, 将, 型, 万, 而, 寅, 被, 借, 品, 演, 支, 莫, 折, 廷, 海

Тема 12.

我, 肖, 府, 唐, 俄, 饿, 味, 尤, 亭, 永, 蚨, 曼, 乃, 胡, 铅, 贸, 旅, 啞, 湖, 草, 船, 畐, 广, 隶, 干, 缶, 吏, 建, 研, 早, 戴, 者, 约, 预, 尧, 把, 蟠, 疼, 刻, 冒, 厉, 害, 较, 姥.

Тема 13.

苗, 珍, 熊, 猫, 谈, 能, 就, 容, 朱, 余, 茆, 甌, 伟, 付, 龙, 登, 罢, 灯, 因, 初, 扫, 兔,

杀, 被, 品, 借, 演, 功, 抓, 劳, 逼, 买卖, 引, 支, 莫, 折, 挺, 介, 界, 海.

Тема 14.

Поиск иероглифов по словарю

5. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

5.1. Указания по организации и проведению лекционных, практических (семинарских) и лабораторных занятий с перечнем учебно-методического обеспечения
Все практические занятия проводятся с использованием основной и дополнительной литературы, аудиотекстов и видеороликов из сети Интернет.

а) Основная литература:

1. Кондрашевский А.Ф., Практический курс китайского языка. Пособие по иероглифике. Часть I. Теория : учебник / Кондрашевский А.Ф. - М. : Восточная книга, 2018. - 140 с. - ISBN 978-5-907086-10-4 - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785907086104.html> (дата обращения: 12.11.2020). - Режим доступа : по подписке.

2. Кондрашевский А.Ф., Практический курс китайского языка. Пособие по иероглифике. Часть II. Прописи / Кондрашевский А.Ф. - изд. 6-е - М. : Восточная книга, 2011. - 104 с. - ISBN 978-5-7873-0633-0 - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787306330.html> (дата обращения: 13.11.2020). - Режим доступа : по подписке.

б) Дополнительная литература:

1. Ван Луся, Старостина С.П. Китайско-русский учебный словарь иероглифов – М.: «Вече», 2006г. – 384с.

2. Ся Чжунъи. Китайско-русский словарь –М.: «Вече», 2008г. – 1280с.

3. Панасюк В.А., Суханов В.Ф. Большой китайско-русский словарь (1, 2, 3, 4 том) – М.: Наука, 1983г.

4. Ошанин И.М. (ред.). Большой китайско-русский словарь. В 4-х томах – М.: Наука, 1983. — 7947 с.

в) Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимый для освоения дисциплины (модуля)

Электронная библиотека «Астраханский государственный университет» собственной генерации на платформе ЭБС «Электронный Читальный зал – БиблиоТех». <https://biblio.asu.edu.ru> Учетная запись образовательного портала АГУ

Электронно-библиотечная система (ЭБС) ООО «Политехресурс» «Консультант студента». Многопрофильный образовательный ресурс «Консультант студента» является электронной библиотечной системой, предоставляющей доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретенным на основании прямых договоров с правообладателями. Каталог в настоящее время содержит около 15000 наименований. www.studentlibrary.ru. Регистрация с компьютеров АГУ

Электронная библиотечная система IPRbooks. www.iprbookshop.ru

Электронная библиотечная система издательства ЮРАЙТ, раздел «Легендарные книги».

Самостоятельная работа студентов не предусмотрена

6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДИСЦИПЛИНЫ «ИЕРОГЛИФИКА»

Учебные занятия по дисциплине могут проводиться с применением информационно-телекоммуникационных сетей при опосредованном (на расстоянии) интерактивном взаимодействии обучающихся и преподавателя в режимах on-line и/или off-line в формах: видеоконференции.

Формы и технологии, используемые для освоения дисциплины «Иероглифика» реализуют компетентностный и личностно-деятельностный подходы, которые в свою очередь, способствуют формированию и развитию поликультурной языковой личности, специалиста, способного осуществлять продуктивную профессиональную деятельность по выбранной и осваиваемой в вузе специальности. Вышеозначенные подходы обеспечивают при этом развитие способностей студентов осмысленно осуществлять профессиональную деятельность, используя полученные в результате прохождения данного курса знания, умения и навыки по теории изучаемого иностранного (китайского) языка как второго иностранного. Данный курс при этом нацелен на развитие и дальнейшее формирование когнитивных способностей студентов, готовности их к саморазвитию и самообразованию. Он также способствует повышению творческого потенциала личности будущего специалиста в осуществлении своих профессиональных обязанностей.

Учебный процесс базируется на принципе осмысленного употребления полученных в курсе теоретических сведений в их практическом применении в ходе анализа и обработки используемого в процессе своей профессиональной деятельности языкового материала, а это является значительным фактором повышения эффективности будущей профессиональной деятельности подготавливаемого нами бакалавра.

В качестве образовательных технологий широко используются активные и интерактивные формы проведения занятий, командные и групповые работы.

При реализации различных видов учебной работы по дисциплине могут использоваться электронное обучение и дистанционные образовательные технологии.

6.1. Образовательные технологии

Учебные занятия по дисциплине могут проводиться с применением информационно-телекоммуникационных сетей при опосредованном (на расстоянии) интерактивном взаимодействии обучающихся и преподавателя в режимах on-line в формах: видеолекций, видеоконференции в системе Zoom, собеседования в режиме чат, работа в системе Moodle.

В качестве образовательных технологий широко используются:

- Изучение и закрепление нового материала на интерактивной лекции (беседа, дискуссия, работа со словарем);
- Командные и групповые индивидуальные работы;
- Проблемное обучение;
- Традиционные образовательные технологии.

6.2. Информационные технологии

Изучение курса «Иероглифика» предполагает использование следующих информационных технологий:

- ☐ использование возможностей Интернета в учебном процессе (использование электронной почты преподавателя (рассылка заданий, предоставление выполненных работ, ответы на вопросы, ознакомление учащихся с оценками, рекомендации и исправления);
- ☐ использование электронных учебников и различных сайтов (электронные библиотеки, журналы и т.д.);
- ☐ использование средств представления учебной информации (электронных учебных пособий, применение новых технологий для проведения семинаров с использованием презентаций и т.д.).

6.3. Перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

- Лицензионное программное обеспечение –

Наименование программного обеспечения	Назначение
Adobe Reader	Программа для просмотра электронных документов
Платформа дистанционного обучения LMS Moodle	Виртуальная обучающая среда
Mozilla FireFox	Браузер
Microsoft Office 2013, Microsoft Office Project 2013, Microsoft Office Visio 2013	Пакет офисных программ
7-zip	Архиватор
Microsoft Windows 7 Professional	Операционная система
Kaspersky Endpoint Security	Средство антивирусной защиты
Google Chrome	Браузер
Far Manager	Файловый менеджер
Notepad++	Текстовый редактор
OpenOffice	Пакет офисных программ
Opera	Браузер
VLC Player	Медиапроигрыватель
WinDjView	Программа для просмотра файлов в формате DJV и DjVu

- Современные профессиональные базы данных, информационные справочные системы –

<i>Наименование современных профессиональных баз данных, информационных справочных систем</i>

Электронный каталог Научной библиотеки АГУ на базе MARK SQL НПО «Информ-систем». https://library.asu.edu.ru
Электронный каталог «Научные журналы АГУ». http://journal.asu.edu.ru/
Универсальная справочно-информационная полнотекстовая база данных периодических изданий ООО "ИВИС". http://dlib.eastview.com Имя пользователя: AstrGU Пароль: AstrGU
Корпоративный проект Ассоциации региональных библиотечных консорциумов (АРБИКОН) «Межрегиональная аналитическая роспись статей» (МАРС) - сводная база данных, содержащая полную аналитическую роспись 1800 названий журналов по разным отраслям знаний. Участники проекта предоставляют друг другу электронные копии отсканированных статей из книг, сборников, журналов, содержащихся в фондах их библиотек. http://mars.arbicon.ru
Единое окно доступа к образовательным ресурсам http://window.edu.ru
Электронно-библиотечная система elibrary. http://elibrary.ru
Электронная библиотека диссертаций Российской государственной библиотеки (РГБ). http://dvs.rsl.ru

7. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

7.1. Паспорт фонда оценочных средств.

При проведении текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине (модулю) «Иероглифика» проверяется сформированность у обучающихся компетенций, указанных в разделе 3 настоящей программы. Этапность формирования данных компетенций в процессе освоения образовательной программы определяется последовательным освоением дисциплин (модулей) и прохождением практик, а в процессе освоения дисциплины (модуля) – последовательным достижением результатов освоения содержательно связанных между собой разделов, тем.

Соответствие изучаемых разделов, результатов обучения и оценочных средств

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины*	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства
1	Тема 1	ОК-4, ОПК-4	Иероглифический диктант
2	Тема 2	ОК-4, ОПК-4	Иероглифический диктант
3	Тема 3	ОК-4, ОПК-4	Иероглифический диктант
4	Тема 4	ОК-4, ОПК-4	Иероглифический диктант
5	Тема 5	ОК-4, ОПК-4	Иероглифический диктант
6	Тема 6	ОК-4, ОПК-4	Иероглифический диктант
7	Тема 7	ОК-4, ОПК-4	Иероглифический диктант
8	Тема 8	ОК-4, ОПК-4	Контрольная работа
9	Тема 9	ОК-4, ОПК-4	Иероглифический диктант
10	Тема 10	ОК-4, ОПК-4	Иероглифический диктант
11	Тема 11	ОК-4, ОПК-4	Иероглифический

				диктант
12		Тема 12	ОК-4, ОПК-4	Иероглифический диктант
13		Тема 13	ОК-4, ОПК-4	Контрольная работа
14		Тема 14	ОК-4, ОПК-4	Иероглифический диктант

7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Критерии оценивания результатов обучения

5 «отлично»	-дается комплексная оценка предложенной ситуации; -демонстрируются глубокие знания теоретического материала и умение их применять; - последовательное, правильное выполнение всех заданий; -умение обоснованно излагать свои мысли, делать необходимые выводы.
4 «хорошо»	-дается комплексная оценка предложенной ситуации; -демонстрируются глубокие знания теоретического материала и умение их применять; - последовательное, правильное выполнение всех заданий; -возможны единичные ошибки, исправляемые самим студентом после замечания преподавателя; -умение обоснованно излагать свои мысли, делать необходимые выводы.
3 «удовлетворительно»	-затруднения с комплексной оценкой предложенной ситуации; -неполное теоретическое обоснование, требующее наводящих вопросов преподавателя; -выполнение заданий при подсказке преподавателя; - затруднения в формулировке выводов.
2 «неудовлетворительно»	- неправильная оценка предложенной ситуации; -отсутствие теоретического обоснования выполнения заданий.

7.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

Тематика контрольных работ

По всем темам проводятся иероглифические диктанты, а также итоговые письменные работы, включающие в себя:

1. – анализ незнакомых иероглифов, вычленение в них графем и ключей;
2. – поиск иероглифов по словарю;
3. – нахождение фонетика в иероглифе
4. по итогам семестра проводятся контрольные тесты, построенные на ранее изученном материале.

Графема	Значение	Графема	Значение
	Сердце	日	
	Лук		Стопа, нога
	Город		Быстро идти
	Холм		Текст, письма

一			Речь
𠂇			Отец
门		月	
又			

Графема	Значение	Графема	Значение
	Яшма	𪇐	
	Короткохвостая птица	老	
	Полотенце, салфетка	丿	
	Вода	厶	
	Сладкий	土	
	Конопля	久	
	Рука	目	
□		xxxxxx	xxxxx

Значение	Графема	Значение	Графема
Кисть для письма			一
Телега, повозка			𨋖
Сердце			文
Лук			月
Ворота			又
Город, холм			日
Быстро идти			白
Речь			大
Отец			𠂇
Стопа, нога			丨

Значение	Графема	Значение	Графема
Откидная влево			𠂇
Конопля			𦵏
Шагать вперед			𡵓
Рука			目
Трава			请
Недоставать			木
Вершок			身
Воздух, газ			𠂇
Огонь			米

Значение	Графема	Значение	Графема
Яма		Нож	
Делить		Звук	
Видеть, смотреть		Бамбук	
Применять, использовать		Нить, шелк	
Границы		Бамбуковая дощечка	
Горизонтальная с точкой			

Значение	Графема	Значение	Графема
Рог, угол		Сравнивать	
Хромой		Сырая кожа	
Достигать, поймать		Кости	
Щит		Летать	
Керамика		Собака	
Чиновник		Запад	

Горький		Сам	
---------	--	-----	--

Значение	Графема
Стрела	
Сам	
Нет, нельзя	
Страница	
Не быть, отрицать	
Дождь	
Ходить, уходить	
Нога	
Баран	
Черный	

Фонет ик	Чтение(значение)	Фонет ик	Чтение(значение)	Фонет тик	Чтение(значение)
尔		夫		印	
亡		或		射	
者		冬		各	
巴		曷		及	
因		卯			
乚		元		完	
丂		曾			

Фонет ик	Чтение(значение)	Фонет ик	Чтение(значение)	Фонет тик	Чтение(значение)
刃		畏		未	
忍		阿		且	
只		召		亥	
央		兑		合	
尚		乍		与	
先		相		斥	

Фонет ик	Чтение(значение)	Фонет ик	Чтение(значение)	Фоне тик	Чтение(значение)
孝		录		反	
亲		京		垂	
		景		古	
君		寺		吉	
居		母		并	
免		乞		昌	

Фонет ик	Чтение(значение)	Фонет ик	Чтение(значение)	Фоне тик	Чтение(значение)
道		其		良	
甫		空		丁	
步		同		封	
兄		咸		奇	
加				邦	
		兆		梟	

Фонет ик	Чтение(значение)	Фонет ик	Чтение(значение)	Фоне тик	Чтение(значение)
旨		宜		登	
建		采		正	
		式			
研		姿		冒	
应		金		原	
台		求		奴	

№ ф	Иерогли	Pīn yīn	Перевод	№	Иероглиф	Pīn yīn	Перевод
1	日文			11	俄文		
2	什么			12	那		
3	中文			13	是		
4	日			14	西班牙文		
5	您			15	谁		
6	英文			16	这		
7	十			17	德文		

8	老师			18	书		
9	法文			19	阿拉伯文		
10	杂志			10	人		

2.

羊 山 牛 月 曰 土 心 子 纟 夕 自 又 足 寸 牙 夕 女 手 金 贝

革 卩 气 米 疒 乚 文 目 面 马 火 耳 页 父 麦 卜 走 东 讠 豕

舌 鱼 欠 穴 尸 大 禾 乚 竹 扌 生 灬 艹 首 木 止 彳 水 力 母

日 士 西 田 身 么 彳 长 皮 见 犬 殳 口 竹 玉 勺 石 金 音 车

Графема	Значение	Графема	Значение	Графема	Значение
	Высокий		Поток, река		Прятать
	Соединить руки		Двор		Печать, власть
	Обрыв, круча		Верста, деревня		Голова свиньи
	Квадрат, сторона		Бобы		Выделанная кожа
	Карточка щепка		Ноги врозь		Плуг, соха
	Золото, металл		Обертывать		Пшеница
	Камень		Долина, зерновые		Красный

	Рог, угол		Хромой		Солончак
	Достигать, поймать		Щит, вмешиваться		Сортировать
	Керамика		Чиновник		Олень
	Горький		Сравнивать		Мышь
	Сырая кожа		Доска, кровать		Темный, тайный
	Кости		Собака		Аромат
	Летать		Запад		Черепаша
	Ящик		Ковш, хлебная мерка		Лягушка, жаба
	Входить		Болезнь		Кувшин, трипод
	Сеть		Кровь		След зверя
	Нос		Ветер		Бронзовый треножник
	Цвет		Черт		Рыба
	Червяк, ядовитая змея		Барабан		Человек
	Кожа		Злой, плохой		Сердце
	Ровный, прямой		Король		Маленький
	Единорог		Лодка		Кисть для письма
	Дракон		А, но		Старый
	Ветка		Блюдо, посуда		Бык

Графема	Значение	Графема	Значение
人			Копье (клевец)
麻			Шаг левой ногой
口			Твердый, крепкий
马			Второй циклический знак
心 (忄)			Черпак, кинжал

赤诚									
插座									
疲劳									
麒麟									
策									
搏斗									
雅虎									
浴缸									
消耗									
蚊帐									
教鞭									
出嫁									
西藏									

Вариант 1.

1. Написать ключи с возможными вариантами.

1				Баран	8				Земля	1				Язык
2				Пар	9			рот	Открывать	1				Рыба
3				Гора	1				Сердце	7				Пещера
4				Знак	1			голова	Страница,	1				Большой
5				Корова	1				Сын	1				Огонь
6				Глаз	1				Лошадь	2				Макушка
7				Солнце	1				Нить					

2. Перевести слова на китайский язык. Указать количество черт в иероглифе.

№	Слово	Кол-во черт	Перевод	№	Слово	Кол-во черт	Перевод
---	-------	-------------	---------	---	-------	-------------	---------

1						11					
2						12					
3						13					
4						14					
5						15					
6						16					
7						17					
8						18					
9						19					
10						20					

3. Найти иероглифы по словарю.

包括
特别
结果
政治
误会
否则
故事

历史
浩大
恐怕
需要
思想
简单
节日

圣人
联系
原因
性格
观点
骄傲
传统

Вариант 2.

1. Написать ключи с возможными вариантами.

1				Видеть	8				Нить	1				Говорить
2				Собака	9				Сам	1				Воин
3				Сила	1				Женщина	1				Запад
4				Рот	1				Вершок	1				Поле
5				Трава	1				Золото, металл	1				Тело
6				Рука	1				Раковина	2				Длинный
7				Бамбук	1				Звук					

2. Перевести слова на китайский язык. Указать количество черт в иероглифе.

№ №	Слово во	Кол- черт	Перевод	№	Слово во	Кол- черт	Перевод
--------	-------------	--------------	---------	---	-------------	--------------	---------

11						11					
22						12					
33						13					
44						14					
55						15					
66						16					
77						17					
88						18					
99						19					
11						20					

3. Найти иероглифы по словарю.

容易
醉
凶恶
墨
否
科研
建筑

漂亮
奇怪
遇见
佛
定
闻名
部分

魅力
假
艺术
秘密
复杂
皇宫
丰富

Вариант 3.

1. Написать ключи с возможными вариантами.

1					8					1				
2					9					1				
3					1					1				
4					1					1				
5					1					1				
6					1					2				
7					1					2				

2. Перевести слова на китайский язык. Указать количество черт в иероглифе.

№	Слово			Кол-во черт	Перевод	№	Слово			Кол-во черт	Перевод
1						11					
2						12					
3						13					
4						14					
5						15					
6						16					
7						17					
8						18					
9						19					
10						20					

3. Найти иероглифы по словарю.

建筑
博物馆
保护
钱
松树
玫瑰
鸽子

部分
藏
最近
觉得
柳树
牡丹
乌鸦

丰富
珍贵
郊区
检查
杨树
鹦鹉
鹅

Вариант 4.

1. Написать ключи с возможными вариантами.

1					8					1				
2					9					1				
3					1					1				
4					1					1				
5					1					1				
6					1					2				

7					1									
---	--	--	--	--	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

2. Перевести слова на китайский язык. Указать количество черт в иероглифе.

№	Слово				Кол-во	Перевод	№	Слово				Кол-во	Перевод
				черт							черт		
1							11						
2							12						
3							13						
4							14						
5							15						
6							16						
7							17						
8							18						
9							19						
10							20						

3. Найти иероглифы по словарю.

邻居
彪
酸
鳄鱼
鸡
难过
猪

森林
猴子
苦
河马
寂寞
柜子
蛇

虎子
熊猫
甜
公牛
愉快
矮
蛛蛛

Вариант 5.

1. Написать ключи с возможными вариантами.

1					8					1				
2					9					1				
3					1					1				
4					1					1				
5					1					1				

6					1					2				
7					1									

2. Перевести слова на китайский язык. Указать количество черт в иероглифе.

№	Слово			Кол-во	Перевод	№	Слово			Кол-во	Перевод
				черт						черт	
1						11					
2						12					
3						13					
4						14					
5						15					
6						16					
7						17					
8						18					
9						19					
10						20					

3. Найти иероглифы по словарю.

难过
猪
蝴蝶
脖子
眼睛
包括
特别

柜子
蛇
瀑布
指甲
眼镜
历史
浩大

矮
蛛蛛
脚
头发
舅舅
圣人
联系

Вариант 6.

1. Написать ключи с возможными вариантами.

1					8					1				
2					9					1				
3					1					1				
4					1					1				

5					1					1				
6					1					2				
7					1									

2. Перевести слова на китайский язык. Указать количество черт в иероглифе.

№	Слово				Кол-во черт	Перевод	№	Слово				Кол-во черт	Перевод
1							11						
2							12						
3							13						
4							14						
5							15						
6							16						
7							17						
8							18						
9							19						
10							20						

3. Найти иероглифы по словарю.

菊花
蛋糕
葱头
调料
削皮
未必
美术

糊涂
香蕉
煮
蒙古
礼节
脾气
扇子

孤独
流传
晒
网络
理解
化装
埃及

Вариант 7.

1. Написать ключи с возможными вариантами.

1					8					15				
2					9					16				
3					10					17				

4					11					18				
5					12					19				
6					13					20				
7					14									

2. Перевести слова на китайский язык. Указать количество черт в иероглифе.

№	Слово			Кол-во черт	Перевод	№	Слово			Кол-во черт	Перевод
1						11					
2						12					
3						13					
4						14					
5						15					
6						16					
7						17					
8						18					
9						19					
1						20					

3. Найти иероглифы по словарю.

青菜
馅
整齐
厨师
运动
司机
依赖

辣椒
新鲜
优美
木工
领导
收入
解释

烤
擦
酸奶
演员
靠
感染
素食

ВАРИАНТ №1

1. 白
2. 穴
3. 鸟

4. 肉
5. 田
6. 足

7. 止
8. 目

9. 邑
10. 幺

ВАРИАНТ № 2

1. 人
2. 豕
3. 瓦
4. 毛
5. 卜

6. 艮
 7. 禾
 8. 矛
 9. 田
 10. 门
-

ВАРИАНТ № 3

1. 老
2. 戈
3. 雨
4. 毋
5. 见

6. 问
 7. 酉
 8. 殳
 9. 气
 10. 艸
-

ВАРИАНТ № 4

1. 彳
2. 言
3. 勺
4. 米
5. 羊

6. 耳
 7. 竹
 8. 刀
 9. 尸
 10. 矢
-

ВАРИАНТ № 5

1. 匕
2. 身
3. 寸
4. 麻
5. 贝

6. 示
 7. 用
 8. 月
 9. 夕
 10. 黑
-

ВАРИАНТ № 6

1. 心
2. 臣
3. 羽
4. 立
5. 斤

6. 曰
 7. 工
 8. 大
 9. 殳
 10. 行
-

ВАРИАНТ № 7

1. 舌
2. 弓
3. 日
4. 火
5. 土

6. 音
 7. 臼
 8. 自
 9. 牙
 10. 牛
-

ВАРИАНТ № 8

1. 父
2. 爪
3. 弋
4. 山
5. 用

6. 水
 7. 聿
 8. 玉
 9. 士
 10. 儿
-

ВАРИАНТ № 9

1. 又
2. 木
3. 长
4. 氏
5. 巾

6. 青
 7. 广
 8. 欠
 9. 阜
 10. 页
-

ВАРИАНТ №10

1. 隹
2. 艸
3. 刀
4. 食
5. 要

6. 首
7. 手
8. 走
9. 民
10. 衣

ВАРИАНТ № 11

1. 卜
2. 甘
3. 力
4. 生
5. 古

-
6. 止
 7. 酉
 8. 勺
 9. 矛
 10. 瓦

ВАРИАНТ № 12

1. 戈
2. 禾
3. 卜
4. 弋
5. 黑

-
6. 羊
 7. 民
 8. 自
 9. 乐
 10. 艸

Д.зачет по данной дисциплине по окончании 2 семестра предполагает:

1. Выполнение тестовых заданий.
2. Беседа с экзаменатором по одной из пройденных теоретических тем.

Перечень вопросов к экзамену:

1. Каковы особенности письменности китайского языка.
2. История китайского иероглифического письма.
3. Эволюция развития графических стилей китайской иероглифики.
4. Структура иероглифа.
5. Группы графических элементов.
6. Графемы.
7. Идеографические знаки.
8. Фоноидеографические знаки.
9. Количество иероглифов и соотношение различных категорий знаков.
10. Графемы и ключи.
11. Графемы и фонетики.
12. 214 ключей. Необходимость изучения.
13. Чтения ключей.

14. Названия ключей.
15. Семантические группы ключей (классификационная схема).

7.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

- Положение о балльно-рейтинговой системе (БАРС).

Критерии и шкала оценивания уровня владений освоения дисциплинарных частей компетенций при выполнении практических и индивидуальных заданий

Балл за владения	Критерии оценивания уровня приобретенных владений
5 «отлично»	<i>Студент правильно выполнил задание. Показал отличные владения навыками применения полученных знаний и умений при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала. Ответил на все дополнительные вопросы на защите.</i>
4 «хорошо»	<i>Студент выполнил задание с небольшими неточностями. Показал хорошие владения навыками применения полученных знаний и умений при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала. Ответил на большинство дополнительных вопросов на защите.</i>
3 «удовлетворительно»	<i>Студент выполнил задание с существенными неточностями. Показал удовлетворительное владение навыками применения полученных знаний и умений при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала. При ответах на дополнительные вопросы на защите было допущено много неточностей.</i>
2 «неудовлетворительно»	<i>При выполнении задания студент продемонстрировал недостаточный уровень владения умениями и навыками при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала. При ответах на дополнительные вопросы на защите было допущено множество неточностей.</i>

Контрольная работа

Запланированные согласно РПД рубежные (промежуточные) контрольные работы проводятся после освоения студентами учебных модулей дисциплины. Типовые контрольные задания приведены в ФОС учебной дисциплины.

Критерии и шкала оценивания уровня освоения дисциплинарных компетенций на контрольной работе

Балл за		Критерии оценивания уровня освоения дисциплинарных компетенций после изучения учебного материала
знания	умения	
5	5	<i>Студент полностью выполнил задание контрольной работы, показал отличные знания и умения в рамках усвоенного учебного материала, контрольная работа оформлена аккуратно и в соответствии с предъявляемыми требованиями.</i>
4	4	<i>Студент полностью выполнил задание контрольной работы, показал хорошие знания и умения, но не смог обосновать оптимальность предложенного решения, есть недостатки в оформлении контрольной работы.</i>
3	3	<i>Студент полностью выполнил задание контрольной работы, но допустил существенные неточности, не проявил умения правильно интерпретировать полученные результаты, качество оформления контрольной работы имеет недостаточный уровень.</i>
2	2	<i>Студент не полностью выполнил задание контрольной работы, при этом проявил недостаточный уровень знаний и умений, а также</i>

Балл за		Критерии оценивания уровня освоения дисциплинарных компетенций после изучения учебного материала
знания	умения	
		неспособен пояснить полученный результат.

Преподаватель, реализующий дисциплину (модуль), в зависимости от уровня подготовленности обучающихся может использовать иные формы, методы контроля и оценочные средства, исходя из конкретной ситуации.

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ ИЕРОГЛИФИКА

а) Основная литература:

1. Кондрашевский А.Ф., Практический курс китайского языка. Пособие по иероглифике. Часть I. Теория : учебник / Кондрашевский А.Ф. - М. : Восточная книга, 2018. - 140 с. - ISBN 978-5-907086-10-4 - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785907086104.html> (дата обращения: 12.11.2020). - Режим доступа : по подписке.

2. Кондрашевский А.Ф., Практический курс китайского языка. Пособие по иероглифике. Часть II. Прописи / Кондрашевский А.Ф. - изд. 6-е - М. : Восточная книга, 2011. - 104 с. - ISBN 978-5-7873-0633-0 - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787306330.html> (дата обращения: 13.11.2020). - Режим доступа : по подписке.

б) Дополнительная литература:

1. Ван Луся, Старостина С.П. Китайско-русский учебный словарь иероглифов – М.: «Вече», 2006г. – 384с.

2. Ся Чжунъи. Китайско-русский словарь –М.: «Вече», 2008г. – 1280с.

3. Панасюк В.А., Суханов В.Ф. Большой китайско-русский словарь (1, 2, 3, 4 том) – М.: Наука, 1983г.

4. Ошанин И.М. (ред.). Большой китайско-русский словарь. В 4-х томах – М.: Наука, 1983. — 7947 с.

в) Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимый для освоения дисциплины (модуля)

Электронная библиотека «Астраханский государственный университет» собственной генерации на платформе ЭБС «Электронный Читальный зал – БиблиоТех». <https://biblio.asu.edu.ru> Учетная запись образовательного портала АГУ

Электронно-библиотечная система (ЭБС) ООО «Политехресурс» «Консультант студента». Многопрофильный образовательный ресурс «Консультант студента» является электронной библиотечной системой, предоставляющей доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретенным на основании прямых договоров с правообладателями. Каталог в настоящее время содержит около 15000 наименований. www.studentlibrary.ru. Регистрация с компьютеров АГУ

Электронная библиотечная система IPRbooks. www.iprbookshop.ru

Электронная библиотечная система издательства ЮРАЙТ, раздел «Легендарные книги». www.biblio-online.ru <https://urait.ru/>

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ ИЕРОГЛИФИКА

Перечень материально-технического обеспечения данной дисциплины включает в себя: учебные аудитории (21) , мультимедийные классы (4), дисплейный класс (1), лингвистические лаборатории (2), лингафонные классы/ лаборатории (2), оборудованные

компьютерами с лицензированным программным обеспечением и выходом в Интернет. Все классы оснащены соответствующей учебной мебелью и учебным оборудованием. Самостоятельная работа по дисциплине может проводиться в технически оборудованном зале для самостоятельной работы. Профилактическое обслуживание учебного оборудования, необходимого для реализации дисциплины, и его хранение осуществляется службой технической поддержки (фонотекой).

Каждый обучающийся обеспечен доступом к электронно-библиотечной системе, содержащей издания по данной дисциплине и сформированной по согласованию с правообладателями учебной и учебно-методической литературы. При этом обеспечена возможность осуществления одновременного индивидуального доступа к такой системе не менее чем для 25 процентов обучающихся.

Библиотечный фонд по дисциплине укомплектован печатными и (или) электронными изданиями соответствующей учебной и научной литературы, как основной, так и дополнительной. Электронно-библиотечная система обеспечивает возможность индивидуального доступа для каждого обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет.

Для обучающихся обеспечен доступ к современным профессиональным базам данных, информационным справочным и поисковым системам. При использовании электронных изданий вуз обеспечивает каждого обучающегося доступом к электронной библиотеке в соответствии с объемом изучаемой дисциплины.

При необходимости рабочая программа дисциплины (модуля) может быть адаптирована для обеспечения образовательного процесса инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, в том числе для обучения с применением дистанционных образовательных технологий. Для этого требуется заявление студента (его законного представителя) и заключение психолого-медико-педагогической комиссии (ПМПК).